
ICANN72 | Reunión General Anual Virtual – Reunión conjunta: Junta Directiva de la ICANN y el NCSG
Lunes, 25 de octubre de 2021 – 09:00 a 10:00 PDT

FRANCO CARRASCO: Hola, y bienvenidos a esta reunión entre la Junta de la ICANN y el grupo de partes interesadas no comerciales. Soy Franco Carrasco y soy quien está a cargo de la participación remota de esta sesión. Tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y sigue los estándares de conductas esperadas de la ICANN.

Hay interpretación disponible para estas sesiones los 6 idiomas de la ONU: árabe, chino, francés, ruso, español e inglés. Hagan clic en el ícono de la interpretación en sus selecciones el idioma que desean escuchar durante la sesión.

Para nuestros panelistas les pedimos que digan su nombre para la transcripción y el idioma en el que van a hablar, si es que no van a hablar en inglés. Antes de hablar, por favor, asegúrense de haber seleccionado el idioma adecuado del menú de interpretación. También recuerden silenciar todas las notificaciones y hablar claramente para nuestros intérpretes.

Este debate será entre la Junta Directiva de la ICANN y los miembros del NCSG únicamente, no tomaremos preguntas, por lo tanto, de la audiencia; sin embargo, todos los participantes pueden hacer comentarios en el chat, utilizan el menú desplegable en el pop del chat y seleccionan responder a todos los panelistas y asistentes. Así, todos

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

podrán leer los comentarios. Recuerden que los chats privados solamente son posibles entre los panelistas en el webinar de zoom. Cualquier mensaje enviado a un asistente también será visto por los host, co-host y los otros panelistas.

Para ver la transcripción hagan clic en el botón de closed captions en la barra de zoom. Ahora le voy a dar la palabra al presidente de la Junta de ICANN, Maarten Botterman.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchas gracias por facilitar esta sesión, Franco, Bruna, y de nuevo a todos los que se unieron a Bruna, le deseo feliz cumpleaños. A Tatiana y a nuestros miembros del NCSG por esta interacción con la Junta directiva. Estas sesiones son importantes para nosotros porque queremos efectivamente interactuar y esta es la mejor manera posible de hacerlo. La mejor persona para moderar será Matthew Shears, y le damos entonces la palabra a Matthew Shears.

MATTHEW SHEARS: Muchas gracias, Maarten. Quisiera dar la bienvenida a todos a este ICANN72. Es muy bueno ver tanto tantas caras familiares, y es una pena que no nos podamos ver en persona como siempre también. Tenemos algunas preguntas para este debate de hoy.

Bruna, antes de darte la palabra quisiera decir que la pregunta sobre el año fiscal 2021 y la gobernanza y la pregunta que nosotros tenemos sobre cómo podemos trabajar efectivamente con los gobiernos a nivel global son bastantes parecidas. Quisiera entonces unir las dos

preguntas y agregarlas a este debate antes de pasar a la pregunta siguiente sobre las reuniones. ¿Le parece bien?

BRUNA MARTINS DOS SANTOS: Hola, Mark me parece que tiene sentido. Hemos hablado mucho sobre las reuniones y el futuro, así que estaría bien cambiar el orden de la interpretación y empezamos entonces con la sección sobre gobernanza.

MATTHEW SHEARS: Muy bien, te doy entonces la palabra para que presentes la pregunta y luego podemos agregar algo más.

BRUNA MARTINS DOS SANTOS: Gracias de nuevo. Gracias a todos los miembros de la Junta por otra oportunidad más para que podamos conversar y debatir cuestiones que son muy cercanas al NCSG, al NPOC, a la comunidad no comercial en la ICANN en general.

La primera pregunta que tenemos para usted es una sugerencia de Tatiana y de Tomslin, y nuestra idea es que, a medida que avanzamos en las metas del año fiscal 2021, la número nueve nos llamó la atención porque establece allí que es la meta de la ICANN trabajar con los gobiernos del mundo que comparten el objetivo de una internet abierta.

Con respecto a esta meta, quiero primero decir que, si bien es muy interesante, podría haber sido quizás enmarcada como una pregunta

un poco amplia queremos escuchar un poco entonces sobre esto y también preguntarles cuáles son los pasos que espera a hacer la Junta para lograr esta meta y cómo se garantizará que se mantenga el modelo de múltiples partes interesadas en la ICANN.

Y hablamos de este modelo en cooperación. Queremos escuchar qué es lo que tienen para decir sobre la oración, qué significa esto para la Junta, cómo podemos lograr esa colaboración entre gobiernos e ICANN, y que el modelo de múltiples partes interesadas sea preservado, cuáles son los planes para los gobiernos que no comparten ningún objetivo de una internet abierta.

Esta es nuestra primera pregunta para ustedes, es un poco amplia, pero de nuevo, estamos tratando de iniciar una conversación sobre esta meta número nueve. Gracias, Matt.

MATTHEW SHEARS:

Antes de darle la palabra a Tripti, quiero decir que debemos a establecer cuál es la pregunta para que ustedes sepan cuál es. Aquí está en la pantalla, les pedimos que den comentarios sobre cómo ustedes, el NCSG, creen que podemos identificar eficientemente y trabajar más cerca con los gobiernos a nivel global y a la vez educar, entrenar e interactuar sobre los temas geopolíticos vinculados a la misión de la ICANN. Esperamos tener entonces un buen debate. Le voy a dar ahora la palabra al Tripti para que nos cuentes la perspectiva de la Junta sobre esa pregunta.

TRIPTI SINHA:

Muchas gracias, Matthew y Bruna, por la pregunta. Voy a hablar sobre aproximadamente unos 5 o 10 minutos, y espero que podamos tener un diálogo. En nuestras metas tenemos la meta del número 9 del año fiscal 2021 y quiero hablar sobre la misión, la visión de la ICANN que todo está contenido en este logo que es una internet: un mundo. Mantener una internet interoperable para la comunidad global es esencial para las misiones de la ICANN y no es algo que podamos lograr solos.

Se encuentra aquí el sistema único de identificadores que es central en la misión de la ICANN. Debemos tener dentro de la operación del ecosistema de internet una operación adecuada de internet. Es importante que tengamos distintas categorías de partes interesadas para promover una comprensión y apoyo del rol de la ICANN en la gestión del sistema único de identificadores y de que debe ser necesaria para una buena operación de internet.

Se debe garantizar que no haya un impacto en las políticas y en la gestión de los identificadores. Este trabajo asegura que el trabajo de la ICANN continúa. ¿Cómo lo logramos entonces? ¿Cuáles son las medidas y cómo lo logramos? Trabajamos con gobiernos y OIG dentro del grupo de partes interesadas no comerciales para comprender las acciones y el impacto, sea intencionado o no, sobre la cuestión técnica de internet. También tiene que ver con la el compromiso para ir más allá del ecosistema de la ICANN y los aspectos técnicos de la misión de la ICANN.

La ICANN es una organización técnica. Nuestras metas son las siguientes: queremos comprender las inquietudes que tienen los gobiernos y las OIG dije en relación con el modelo de la ICANN o algún

otro aspecto del trabajo que hacemos; también estamos muy comprometidos a brindar información sobre cualquier diálogo o conversación que ocurra respecto de las cuestiones de política pública de can y la misión de la ICANN, ya sea en las Naciones Unidas, a través de la OIT, en la o en la OCDE o en algún otro.

En cuanto a la colaboración, esto involucra la participación en distintos sectores. Trabajamos con otros sectores dentro del ecosistema de internet para compartir los procesos, los conocimientos que pueden tener un impacto en una internet abierta para todos.

No todas las organizaciones comparten las inquietudes de la ICANN dentro del ecosistema ni comprenden los impactos de las acciones intergubernamentales en la operación de internet, y esto es porque tienen distintos roles en este ecosistema, tienen prioridades diferentes. Entonces, ¿de qué manera lo logra la ICANN y qué es lo que va a continuar haciendo?

Vamos a seguir ofreciendo informes técnicos para aclarar el impacto de la legislación y las regulaciones del lado operativo y técnico de internet, vamos a seguir trabajando con organismos gubernamentales sobre las inquietudes que tengan en cuanto a lo técnico, y también daremos informes técnicos que expliquen cómo funciona todo y cómo la internet avanza. Desde 2014, el grupo de partes interesadas de gobierno se ha presentado en las Naciones Unidas, en Nueva York, y también en Ginebra, y trabaja con equipos de campo o regionales sobre las actividades en la forma en que se relacionan con el mandato técnico de la ICANN.

ICANN seguirá publicando documentos y realizando análisis sobre legislaciones y regulaciones y las iniciativas relevantes para su misión. El itinerario legislativo se focalizan las actividades regulatorias que tienen un potencial de ocuparse del alcance de la ICANN; específicamente, el programa tiene que ver con esos esfuerzos que pueden afectar a una internet única interoperable y estable y el rol de la ICANN en este sistema de identificadores unívocos.

También tenemos iniciativas con potencial de impactar en esta interoperabilidad, la seguridad y flexibilidad del DNS y las comunidades que hacen política en este sistema. También se ha lanzado una página de publicaciones donde se comparte información y análisis con la comunidad en general. Estas publicaciones exploran las estructuras políticas y los procesos que cubran todo lo que tiene que ver con las ciberdiscusiones que ocurren en las estructuras de OIG, los debates de la legislación de la Unión Europea y también informes focales.

ICANN continuarán informando a la comunidad sobre oportunidades, sobre nueva legislación, regulación e iniciativas de OIG vinculadas a la misión de la ICANN, y el ejemplo es nuestro foco en el GDPR, más recientemente en las directivas que se han fortalecido.

La ICANN ofrecerá generación de capacidad a grupos gubernamentales y miembros del GAC que estén ocupándose de las cuestiones técnicas. En ese sentido, el equipo de Gobierno la ICANN ha trabajado desde el año 2015 en informes y en talleres donde se comparte el conocimiento técnico de la ICANN y la seguridad del DNS. La ICANN invita a la comunidad a participar en comentarios públicos y traer a la atención de

la ICANN las políticas y cuestiones relevantes. Si puedo volver a la parte dos, hay muchas comunidades que respondieron a un periodo de comentario público en ese momento, y todos participamos con la Junta. El monitoreo y análisis tiene que ver con lo que implican los OIG.

LEÓN SÁNCHEZ: Disculpe, creo que va a tener que hablar un poco más dentro para los intérpretes.

TRIPTI SINHA: Gracias. Estaba hablando del monitoreo y el análisis para informar los compromisos con las OIG, con los gobiernos, los reguladores sobre estas iniciativas cuando resulte adecuado. Por ejemplo, ICANN utiliza mensajes, presentaciones de evaluaciones, diálogos de participación para tratar las inquietudes y los desafíos presentados la legislación propuesta o por una iniciativa de una OIG que pueda impactar en la ICANN. Hay países que no comparten el objetivo de una internet abierta, por eso es importante que comprendamos qué significa esto, por qué no comparten estos objetivos. La ICANN no es un Estado miembro, nosotros no votamos en un entorno político de las OIG.

Pero lo que podemos hacer es destacar los beneficios para todos los países de la interoperabilidad de la internet, el rol que tiene la internet en el desarrollo económico en cada una de las economías de los países y cómo se puede utilizar para que un país reconsidere la interacción con la comunidad global.

La internet abierta ha sido un elemento de arquitectura central en la economía de la innovación en la que vivimos y esto ha sido un impulsor central en crear un tejido interconectado global que es el que tenemos hoy. Los puntos de vista que se oponen a una internet abierta, especialmente cuando están basados en información y comprensión correcta o una falta de comprensión, no proliferan sin entender también que hay un impacto y por eso el compromiso con los gobiernos es muy importante, al igual que con las OIG.

También es importante comprender la diferencia entre las plataformas en internet para que las inquietudes sobre cierto contenido en algunas plataformas o el uso de datos no interrumpa la capacidad de los ciudadanos de recibir los beneficios de un internet global. Desde una perspectiva de la ICANN, entonces, es importante entender el sustrato del transporte. Aquí hay una resolución que utiliza el sistema de identificadores unívocos. La misión de la ICANN no incluye el contenido de las plataformas. Los países son soberanos en sus límites, pero debemos garantizar que la legislación no interrumpa la operación de internet.

El sustrato de transporte de internet debe estar vivo, saludable y vibrante, y la ICANN tiene un rol central en mantener sistemas de identificadores únicos en la operación de la internet.

Estos son mis comentarios de apertura. Le voy a dar la palabra a Matthew y espero que podamos tener una buena discusión. Adelante, Matthew.

MATTHEW SHEARS: Gracias, Tripti. Bruna, le doy la palabra.

BRUNA MARTINS DOS SANTOS: Muchas gracias, Matthew y Tripti. Muchas gracias por estas palabras introductorias. Mencionó diferentes temas internos y espero que mis otros colegas de la NCSG se unan en esta conversación. Mientras escuchaba Tripti me surgieron una serie de dudas, tres, básicamente: ¿en qué nivel piensan ustedes relacionarse y trabajar con los gobiernos? ¿En qué idiomas va a estar trabajando con los gobiernos? Esta es una actividad dirigida a todo el mundo nos estamos dirigiendo solamente a la Unión Europea los Estados Unidos o los gobiernos que usted identificó como los gobiernos más relevantes en términos de desarrollo de políticas, la capa de infraestructura, el internet en los últimos años, digamos, ¿hay algún tipo de prerrequisito o evaluación para definir con qué gobiernos va a estar trabajando la ICANN? Porque, mientras la escuchaba, y si bien agradezco todas las oportunidades que apunten a capacitar, enseñar a los que desarrollan políticas cómo funciona el internet, mi pregunta es, bueno, esto es algo que vi en Brasil en los últimos meses, por ejemplo.

Cada vez que mencionamos que hay más cosas en internet que Facebook o Twitter, siempre no se entiende bien, pero a veces tratan de aprender de qué se trata, tratan de llegar a más temas en el área de procesos de desarrollo de políticas, así que les pido disculpas si estoy tomándome demasiado tiempo para esta respuesta, pero me preocupa cómo se van a definir las prioridades en cuanto al relacionamiento con los gobiernos, cómo se van a definir las prioridades, y si estamos

hablando de gobiernos del norte global o hay una evaluación que definirá con qué gobiernos vale la pena relacionarse y trabajar.

Esa sería mi primera pregunta, y espero que mis otros colegas se incorporen a esta conversación e intercambio de ideas.

MATTHEW SHEARS:

Gracias, Bruna. Creo que otra persona va a contestar.

GORAN MARBY:

En primer lugar, con respecto a lo que estamos haciendo en la interacción con los gobiernos, esto lo mencioné en el informe del CEO, hay una descripción importante de todo el trabajo que hacemos allí y trabajamos con el desarrollo de capacidades y junto con el GAC para llegar a las regiones sub atendidas de todo el mundo. Pero dejemos eso de lado, porque su pregunta es, en realidad, una buena pregunta, y tiene que ver con el corazón de muchas cosas que hacemos. Los objetivos los definimos la Junta y yo juntos, y tenemos que hacer algo, tenemos que repensar algunas de las cosas que hacemos. Y las preguntas que nos planteamos son las mismas que ustedes nos están planteando, entonces yendo a lo que dijo Tripti al principio, bueno vemos una amenaza para el modelo de múltiples partes interesadas y el rol de la ICANN en el ecosistema de internet y todos conocen esa amenaza. Rusia, en su intento de ser el próximo, lo ocupa la Secretaría de la OIT, el tema de la plataforma preocupa a los sistemas de servidores raíz y a varios otros actores.

Algunos te dirán bueno ya se habló de esto antes, pero esta vez la cosa es diferente, porque creo que algunas de las cosas que estamos viendo, ahora se habla mucho más de esto se conoce más que hace cinco años, y esto tiene que ver con la próxima ronda donde nos preguntamos, ¿habría que abrir las posibilidades a las personas que no son angloparlantes, a los que no les de izquierda a derecha?

Todo esto tiene que ver con el mismo tema porque la ICANN es una institución global técnica, entonces una de las cosas que vimos que nos dijo la Junta Directiva y la organización es que necesitamos tener una mejor interactúa e interacción con la comunidad. Siempre tratamos de interactuar con la comunidad, viendo que la comunidad tratara estos temas. Pero queremos lograr los comentarios, recibir los comentarios de la comunidad. Por suerte, hay muchos miembros de la comunidad de todo el mundo que conocen la situación local mucho mejor que nosotros.

Además, también recibimos comentarios y aportes de varios miembros de la comunidad. Nosotros no trabajamos solamente dentro de la legislación de los Estados Unidos o de Europa, tenemos interacciones y pronto publicaremos un documento donde analizamos la legislación correspondiente de diferentes países, bueno, habría que ver qué pasa en China con las leyes de privacidad, todo eso nos preocupa en la Junta Directiva.

Este año llegamos avanzamos un poco y sugerimos que en todas las reuniones de la ICANN tener una sesión de 90 minutos donde está el equipo de Sally Costerton y el de Mandy interactúen con la comunidad

para explicar las iniciativas que estamos llevando adelante y para también recibir los comentarios de la comunidad. Pero recuerden que se trata de asegurar que la ICANN esté presente cuando se tratan los temas que le afectan. Tenemos proyectos, podemos hablar más de estos proyectos. Tenemos algún proyecto en África, por ejemplo, donde estamos agregando capacidad, estamos conversando con los gobiernos de África en nuestros socios del ISOC y con ISOC porque hay países que cuando decimos que, bueno la gente se comunica con internet, estamos hablando de una plataforma muy específica de un grupo específico. Nosotros tenemos los objetivos y vemos los problemas como ustedes los ven.

La idea es que seamos más transparentes y podamos comunicarnos mejor con la comunidad de la ICANN. Y hoy en día sí nos falta un poco de esa interacción, estamos de acuerdo, pero lo que quiero decir es que a veces las personas están hablando de lo que se llama la internet alternativa o los nombres de dominio alternativos. Y ahora, hablando de manera realista, diría que no hay una IP alternativa ni nombres de dominios alternativos, eso no es internet, porque el uso de esas tecnologías en realidad impedirá que las personas tengan conectividad abierta en todo el mundo. Es algo totalmente diferente. Y yo creo realmente que las personas deben poder comunicarse con una sola internet abierta, y si esto no se puede, ya no es la internet que conocemos, y esto es lo que veo que pasará en los próximos años de eso se hablará en los próximos años.

Hay gobiernos en todo el mundo que puedan registrar elementos que impedirán que algunas personas se comuniquen con la internet, por lo

tanto, la comunidad, la organización de la ICANN y la Junta Directiva deberán trabajar juntos para resolver estos temas.

MATTHEW SHEARS: Muchas gracias. Tatiana.

TATUANA TROPINA: Muchas gracias. Me pregunté por dónde empezar porque quiero decir muchas cosas. Bueno, voy a empezar con un punto aquí. Volviendo a lo que dijo Goran y su evaluación de las amenazas de Rusia y la OIT, yo creo que esto es muy válido. Y lo que dice Rusia en la OIT realmente asusta porque se comunican con muchos gobiernos, son muy moderados o bastante moderados en este momento, pero esto tiene que ver con el tema del poder y el control, y están tratando de fundamentar todo esto y eso me asusta, porque no es la Rusia que dice “no tenemos control”, no, están hablando de consecuencias.

De todos modos, bueno, este es el primer punto. Pero creo que el problema que tenemos aquí es no solamente de Rusia. Estas propuestas en la NIS2 de ampliar la norma sobre ciberseguridad, la relación con los resolutores y los planes de contingencia para los servidores de la zona raíz en Europa, etcétera. Entonces creo que el problema más amplio aquí es que no estamos hablando solamente gobiernos amigos o no amigos, los que apoyan los que no apoyan internet; estamos hablando de gobiernos que pueden hacer, que tratan de instalar algo, de imponer control, de ejercer este control.

Yo creo que hay un punto que creo importante con relación a la pregunta de la Junta. No estoy segura de que educar, capacitar, e interactuar sea la redacción correcta si trabajamos con los gobiernos de todo el mundo. En la situación actual, no estoy segura de que los gobiernos quieran ser educados, es decir, no me creerán, pero quizás esto sea algo muy sensible esta reacción se muestran siempre algunos creo que hay que cambiar la forma de explicarlo: intercambio de información creación de capacidades, hablar de información, algo que a que ponga a las a la otra parte en situación de igualdad, que no se vea que nosotros sabemos más que ellos, que no piensen que estamos en superioridad.

En cuanto a esta idea de lo que hace la ICANN, lo que está haciendo la ICANN, lo que podría hacer la ICANN. Tripti mencionó muy bien este proceso que ya está en curso, pero no estaba donde estamos ahora, y ahora quizás no estemos en la mejor situación. Estamos en modo de mitigación de daños. Yo creo que, en realidad, esto tiene que ver con el problema de la legitimidad del can a nivel interno y frente a todo el mundo, frente a todas las partes interesadas.

Yo creo que, para nosotros, bueno, sabemos que la internet no está dividida, estamos trabajando en esto en lo otro, pero el mundo no lo sabe, y no tiene que ver con educar a los gobiernos la situación. Las personas que están en el campo a veces no saben cómo funciona la ICANN, ya sean personas del mundo académico, de la industria privada, no conocen este tema, no están en la burbuja de los nombres de dominio no lo saben y creen que para salir de este modo mitigación de daños, el objetivo final no debería ser la colaboración ni diálogo o

mensaje. Nos respetan mucho, somos respetados, somos una institución respetada, somos una institución única en cuanto al nivel de respeto que recibimos.

Te voy a dar un ejemplo: hay más de 170 países que participan en la ICANN y hay miles de personas de todo el mundo que participan en las reuniones de la ICANN. Realmente, gozamos del respeto de muchas personas y cada vez recibimos más invitaciones de países individuales y de representantes de países como del G7, G20, diferentes organismos y reuniones de Naciones Unidas, todos expresan la necesidad de entender mejor qué es lo que hacemos y cómo lo hacemos, y yo creo que el problema, volviendo a lo que dije antes, lo que quiere hacer la Junta directiva y la organización es, bueno, encontrar nuevas formas de interactuar con otras partes interesadas.

Estamos pensando y considerándolo. Gracias, Tatiana. Y lo que también sugerimos es que debemos conversar mejor y más abiertamente con la comunidad de la ICANN. Entonces varios de estos puntos ya se mencionaron queremos tener estas conversaciones. Cuando hablamos de cómo operacionalizamos todo esto, cómo lo llevamos a la práctica en diferentes foros, bueno, tenemos la fortuna de trabajar con un equipo maravilloso que trabaja con los gobiernos, y lo que queremos hacer o lo que estamos hablando aquí, es cómo lo hacemos mejor todos juntos; nosotros, la comunidad de la ICANN, las partes interesadas. Y aquí termino. Los intérpretes ya me están diciendo que estoy hablando demasiado rápido.

MATTHEW SHEARS: Gracias, Goran. Sé que Tatiana tenía algo que decir, pero Bruna no sé si quiere hablar primero.

BRUNA MARTINS DOS SANTOS: Me retiro por un momento. Tatiana.

TATIANA TROPINA: Cuando hablamos de los gobiernos que nos respetan, los gobiernos no son homogéneo. El departamento de asuntos económicos y energía de un gobierno trabaja con nosotros y no respeta, pero quizás no sea la misma persona ni el mismo departamento que va a otra reunión que tiene que ver con asuntos militares, con el control de la directiva de las Naciones Unidas, y cuando decimos el gobierno y respetado, ese es el núcleo del problema de la legitimidad. Los que nos conocen, y no todos los gobiernos son homogéneos, quizás no todos nos respetan porque los que nos respetan quizás no sean los mismos que redactan otras normas y otra legislación que puede ser amenazante para nosotros. Gracias.

MATTHEW SHEARS: Le damos la palabra a Bruna.

BRUNA MARTINS DOS SANTOS: Estoy pensando en voz alta sobre lo que acaba de decir Tatiana. Creo que lo dijo mejor de lo que yo intenté, incluso. Nosotros tenemos una tarea central aquí, que es mantener nuestro legado que es la preservación de un modelo de múltiples partes interesadas que sea

responsable de tener un espacio controlado para los gobiernos, por eso la acción de los gobiernos ha sido restringida. Y quizás a pesar de eso, como ya se ha dicho en el chat, hemos visto una creciente presencia de una agenda gubernamental en la ICANN. De nuevo, mi pregunta es si tenemos un plan de contingencia y si, a fin de cuentas, si todo esto funciona mal, ¿qué vamos a hacer?

Si los resultados de una acción como la de ustedes es que tendremos cada vez más representantes de gobiernos y sea la NCSG o lo que sea, ¿tenemos un plan de contingencia? Si, a fin de cuentas, toda participación de los gobiernos, como dijo Tatiana, si ni siquiera es lineal, si no es similar, ¿qué haríamos en caso de que alguna acción bloquee la acción de la ICANN? Me gustaría escuchar qué tienen que decir sobre eso.

Me parece que es una meta y una acción muy relevante en términos del debate democrático sobre lo que el internet significa para todos nosotros, me parece que, a fin de cuentas, lo que queremos también es que todas las múltiples partes interesadas tengan el mismo nivel de participación en esta discusión, en este debate, y si hablamos de la regulación de internet, que se haga entonces con otros actores y no solamente con los que escriben las legislaciones las políticas. Quería agregar esto.

MATTHEW SHEARS:

Gracias, Bruna. ¿Quién quiere responder?

GORAN MARBY:

Perdón, Maarten. Tengo unas respuestas breves. Estoy hablando demasiado, pero esto es muy operativo. Por eso la Junta me pide que hable de esto. El problema que todos ustedes conocen es que vemos cada vez más legislación de gobiernos en el mundo que tienen un impacto directo en la capacidad de la ICANN de hacer políticas y de la gente de usar los identificadores.

Nosotros, como ha dicho Tripti, no somos un gobierno, donde hay una legislación los actores de ese país deben seguir esa legislación. Un buen ejemplo es el GDPR. La gente dirá que está bien o mal, pero no se trata de eso, sino que tiene un impacto directo y lo vemos en la legislación. Vemos la diversidad la comunidad de la ICANN sobre lo bueno y lo malo con esa legislación. Hay distintas opiniones sobre esto y yo creo que podemos tener mejores conversaciones en la ICANN cuando pensamos en la legislación y utilizamos las facultades de la ICANN para tener un punto de vista en todo esto.

Para bien y para mal, los políticos en el mundo saben que el internet importa, y la forma en la que los políticos se hacen más activos en hacer legislación que sean del país, regionales o que tengan un efecto, creo yo que esto se debe a que ellos no comprenden cómo el sistema de identificadores funciona en internet.

Muchas legislaciones hacen referencia a las empresas de redes sociales que no son la internet en sí. Yo no estoy diciendo esto con ninguna falta de respeto, pero la ICANN tiene un rol, lo que yo quiero es tener una mejor conversación con la comunidad de la ICANN sobre esto. Estoy de acuerdo con lo que se ha dicho, pero, a fin de cuentas, es un mensaje

difícil. Los gobiernos tienen una capacidad de tener un efecto en los ciudadanos de sus países. A veces creo que está bien hacer una propuesta, pero debemos hacerlo en conjunto.

Voy a dejar de predicar ahora y voy a tratar de hablar más de esto.

MATTHEW SHEARS: Bruna, antes de darle la palabra a Maarten, tenemos una segunda pregunta. Y es una excelente conversación. ¿Quiere continuar o en la otra pregunta?

BRUNA MARTINS DOS SANTOS: Creo que podemos seguir un poco más. La otra pregunta es sobre las reuniones presenciales, quizás podemos entonces usar los últimos diez minutos para esto.

MATTHEW SHEARS: Maarten, adelante.

MAARTEN BOTTERMAN: Hubo mucha vida y vuelta, pero lo que yo quería decir, ya se dijo. Hubo algo que dijo Tripti que fue central, y esto es que esto tiene que ver con el compromiso, con la participación, con reconocer que los gobiernos no podemos decirles lo que tienen que hacer, no podemos decirles cuál va a ser el impacto, y agradezco mucho lo que ha dicho Tatiana en el sentido de que podemos trabajar con gobiernos que quieren trabajar

que quieren aprender y será más difícil para los gobiernos que quieren algo diferente o que creen que saben. Al mismo tiempo, esto es lo que único que podemos hacer, no podemos obligar a ningún gobierno a hacer nada que no quiera.

El equipo de que Goran ha construido un sistema para ser más transparentes en nuestra participación, en nuestro compromiso y, sin duda, queremos recibir las sugerencias de la comunidad. Cada dos meses vemos dónde estamos, vemos los informes de la oficina de Mandi, y si hay algo que nos falta, se debe plantear, se debe decir. Esto es lo que debemos aprovechar, precisamente el conocimiento de la comunidad. Y va a ser todo esto muy bienvenido. Lo que nos planteó Bruna sobre los gobiernos, y también las unidades constitutivas, creo que debemos ver de qué manera el modelo de múltiples partes interesadas continúa haciendo lo que debe hacer, que es representar la voz de los distintos actores a nivel igualitario en toda la comunidad.

Por eso es una parte central de nuestro plan estratégico, no solamente cómo trabajamos con los gobiernos, sino también cómo garantizamos que las voces se escuchen también. Esto significa que debemos conocer y mejorar todo el tiempo. Quería agregar eso también.

Les agradezco mucho por estos comentarios y esta conversación tan interesante.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias, Matthew. Quería agregar que la ICANN no opera en el vacío, no está aislada. Allí es donde veo que podemos aprovechar la

comunidad y pedirles a ustedes que nos ayuden a educar a los gobiernos a nivel regional, local e incluso a nivel más granular.

Esto es un recordatorio y un llamado a todos los que están interesados en este tema, a que participen, a que ayuden a la organización a tener una voz y a la comunidad a construir estos vínculos con los gobiernos para tratar de educarlos de la forma en la que sabemos que debemos educarlos. Gracias.

MATTHEW SHEARS: Gracias, León. Bruna.

BRUNA MARTINS DOS SANTOS: Gracias, León, Maarten y todos. Para ir cerrando, entendemos que la ICANN no opera en el vacío, pero debemos hablar también con algunas de las partes interesadas que quizás hace tres años que están en esta misión de tratar de explicar que es la internet para los gobiernos. Si miramos carreras como la de Tatiana, Stephanie, Kathy la mía, todos los que estamos en esta sala del NCSG, esa ha sido una de nuestras misiones principales en todos estos últimos años.

Nuestras inquietudes no provienen exclusivamente desde un punto de vista de escepticismo, sino que también provienen de intentos de tratar de explicar qué es la internet, no solamente en una plataforma, sino en muchos otros contextos en los que hemos tratado de hablar durante tantos años. Esto es precisamente para cerrar esta conversación.

Estas son inquietudes que son muy importantes para nosotros. Podríamos llevar esta conversación hacia muchos otros sectores, hacia otras interacciones del NCSG con la Junta, pero estamos muy interesados en continuar con esta conversación. Y en lo que se refiere a nuestra segunda pregunta, tenemos una más general con respecto a nuestro retorno a las reuniones presenciales, a las reuniones híbridas, y quisiéramos entonces saber de qué manera se van a tomar las decisiones.

Hemos escuchado lo que ustedes han dicho de que esta es una decisión comunitaria, pero la pregunta es para ustedes: Si volvemos a la reuniones y la gente no puede viajar, ¿tenemos un plan B para eso? ¿Cuáles son las experiencias sobre las reuniones híbridas que ha considerado la Junta hasta ahora? ¿Y cuál es el nivel de participación entre todos ustedes? Esta entonces es la segunda pregunta.

MATTHEW SHEARS: Excelente pregunta, Bruna. Le voy a dar la palabra a Maarten porque no le hemos dedicado mucho tiempo a esto. Gracias. Maarten.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias, Bruna. Y vamos a empezar cambiando la pregunta. ¿Hacia cuándo? Porque esto va a ocurrir y todos reconocemos lo importante que es.

Este es el punto en el que estamos ahora. Podemos hablar y aprender y agradecer a los humanos que están por detrás de cada uno de estos trabajos. Decidir cuándo práctico, legal, y prudente retornar a las

reuniones presenciales o híbridas implica un enfoque de mitigación de riesgo que tomamos, y tomamos también en cuenta el paisaje de riesgo, los entornos, los requisitos potenciales y la factibilidad de los viajes seguros, porque tenemos que hablar de traer más de 2000 personas de más de 100 países en el mundo.

Primero, miramos entonces el panorama de riesgo. En lugar de hacer nuestras propias reglas, tenemos en cuenta también a las otras posibilidades y, en particular, cuando miramos las ubicaciones en Estados Unidos como Seattle, en Puerto Rico tenemos en cuenta el centro de enfermedades del Centro de Control de Enfermedades de Estados Unidos que tiene un ranking, y si el riesgo es muy alto o alto, para nosotros es irresponsable realizar una reunión. Punto al final.

Si es de moderado a bajo, podemos hablar sobre lo que implicaría hacerlo y en ese momento dependerá también de la comunidad, cómo organizarlo de forma que tenga sentido para todos, cómo hacemos con esas personas que tienen que participar en las primeras reuniones a distancia y quizás esto continúe siendo así.

No solamente tenemos en cuenta lo que dicen los CDC, sino también otros indicadores que tienen como SOS internacional que tienen cinco niveles. Y si nos parece que no, no lo vamos a hacer. Continuemos haciéndolo de la manera que lo hacemos ahora que, no es ideal, pero logramos que las cosas avancen de todos modos.

Si miro lo que hicimos en los últimos dos años es sorprendente lo que hemos logrado a pesar de que no nos hemos logrado reunir en presencia. Y mis colegas europeos a van hablar mucho durante las

próximas sesiones. Sé que Tatiana no vive muy lejos de donde yo estoy. Tengo empatía y estoy contigo en eso.

Aparentemente, las calificaciones de las es para Puerto Rico, para La Haya y Kuala Lumpur están en nivel cuatro que es nivel muy alto, por lo tanto, actualmente, no iríamos. Tenemos la esperanza de que esto pueda cambiar pronto, pero, por el momento, lo que va a ocurrir con la pandemia es impredecible. Incluso, los Países Bajos que es uno de los países con buen sistema de salud y bien organizado, estamos viendo una cuarta ola. Está aquí y ha llegado. Y hay otros ejemplos en el mundo. Sé que todos tenemos nuestros ejemplos.

Cuando lleguemos a un nivel donde estar en persona es posible, ya sea que haya distintos tipos de niveles de amenaza, pero, es decir, si la CDC tiene un nivel moderado o bajo, en ese caso, creo que es muy importante que la primera reunión que tengamos, insistamos en las vacunas y también que las mascarillas van a ser necesarias, la distancia física también va a ser importante, va a haber una limitación en la cantidad de participantes en cada una de las sesiones, en cada sala.

Debemos saber también quién esté allí para que, en caso de exposición potencial, podemos informar a las personas. Quizás haya necesidad una necesidad de un testeo antes del viaje y también en el lugar, también testeo rápido de comida porque, queda claro que no sabemos qué es lo que hace la gente durante la tarde, la noche, etcétera.

No podemos suponer que vamos a controlar a todos, tampoco queremos controlar a todos, pero si uno se testea un día, quizás tenga que testearse otra vez al día siguiente, y posiblemente haya

restricciones de cuarentena o de viaje. Además, hay una inspección del lugar que tenemos hacer antes para que ocurra un evento como este. Tengo que considerar cuestiones como la ventilación, cuestiones que eran muy importantes antes, pero son más importantes ahora, adherencia del personal a estas medidas de prevención que vemos también como importantes.

Y todo esto para poder facilitar unas reuniones presenciales exitosas, y esto se aplica también a la factibilidad de viajes internacionales. Todos sabemos que siempre ha habido algunos problemas que han sido mínimos comparados con la situación que vamos a tener que enfrentar. Nuestra Junta Directiva está abierta. Este verano los europeos no podían ir a Estados Unidos, los estadounidenses no podían venir a Europa. Este tipo de situaciones si evitan la participación, nosotros queremos, de todos modos, poder estar organizados. Esto es una cuestión importante. ¿Las restricciones de viajes son razonables o no? Los períodos de cuarentena, etcétera.

Nosotros queremos reanudar estas reuniones para el beneficio de la comunicación y la camaradería, pero no estamos dispuestos a hacerlo a expensas de la comunidad, de su salud, y vamos a continuar evaluando los riesgos y la factibilidad de viaje, así como las condiciones hasta que sea razonable. Mientras tanto, agradecemos y en la sesión plenaria lo vamos a mencionar esta semana.

Si nos reunimos, ¿cómo podemos hacerlo? ¿Cómo lo podemos organizar? ¿En qué circunstancias podría ocurrir esto? ¿Y cuándo sería positivo y nos ayudaría a todos a reunirnos o al menos a que parte de

nosotros nos reunimos y que otros estén a través de un modo híbrido? Allí es donde está nuestro pensamiento y sí, vamos a tener que confiar en estos datos de riesgo internacionales y no asumir que conocemos esto mejor.

MATTHEW SHEARS: Gracias, Maarten. Es muchísima información.

BRUNA MARTINS DOS SANTOS: Gracias, Matthew y Maarten. Creo que, a pesar de que quizás los Estados Unidos y la Unión Europea están llegando a la cuarta ola, estoy hablando a nivel personal. Aquí las cosas son muy diferentes de lo que se vio en América Latina, en África, y esto muchas de las cosas que dije, pensé en las últimas semanas tuvieron que ver con esto, porque el nivel de libertad incluso para negarse a ser vacunados que ustedes tienen en Europa y que existe en los Estados Unidos, esto preocupa de alguna manera cuando volvamos a las reuniones.

Entonces una de las cosas que más me preocupan son las vacunas. Si estamos haciendo algo con respecto a los miembros de la comunidad que no se vacunaron o que se negaron a vacunarse, porque yo creo que esto es otro aspecto, algo que nos pone a todos en peligro. Sabemos que incluso si estamos vacunados, nos podemos contagiar y enfermar etcétera. Esto es un punto. Pero, además, también veo que David escribió en el chat si tenemos una fecha para la reunión, para definir si la reunión 73 será híbrida o presencial. El tema quisiera tratar en los últimos cinco minutos de esta reunión.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias. Es una buena pregunta. Obviamente, en este momento, si deberíamos decidir teniendo en cuenta que estamos en nivel cuatro, diríamos no, no es presencial, pero vamos a posponer la decisión tanto como podamos. Pero habrá que tener en cuenta después el tiempo de preparación, las solicitudes de visas, etcétera. Entonces creo que dentro de dos semanas deberemos empezar a ver este tema y tomar alguna decisión.

Nos estamos preparando para esto, estamos recabando información y tenemos un plazo y nos están definiendo cuándo deberemos tomar decisiones que tendrán un impacto financiero también, y también la capacidad de planificar por parte de la comunidad. O sea, no tiene un buen aspecto lo que se viene. Esperemos que las cosas mejoren.

Sabemos que, si bien no debemos decidir ahora, podemos poner la decisión. Esto tendrá consecuencias porque más adelante, en algún momento, pueden surgir todas estas eventualidades nuevamente. Pero queremos ver. Lo que me sorprendió es que Singapur para el primero de octubre no estuviera en una buena situación. Bueno, entonces, resumiendo, dentro de dos semanas tomaremos la primera decisión.

MATTHEW SHEARS: ¿Hay algún otro miembro de la Junta directiva que quiera comentar sobre este punto o que tenga alguna otra cuestión que para comentar?

BRUNA MARTINS DOS SANTOS: Sé que tendremos una sesión de la comunidad sobre este tema de los modelos presenciales, híbridos, si volverán a ser presenciales. Quizás nos pueden contar un poco ahora si hay nuevas soluciones o nuevas sugerencias que deberíamos considerar si vamos a volver a las reuniones híbridas. Sería interesante saber esto ahora, porque alguien mencionó IGF en el chat, pero creo que todavía no sabemos cómo va a salir esa reunión, no sabemos cuántas personas van a participar en forma presencial y si la reunión va a salir bien.

Todos agradecemos los esfuerzos por reunirnos porque realmente nos extrañamos, pero podemos decir, bueno, la IGF está haciendo esto, vamos a ver si la ICANN puede hacer lo mismo, porque nosotros no vamos a estar en el mismo nivel de participación si volvemos a las reuniones híbridas.

No sé si nos pueden adelantar algo, algo que están considerando o algo que quisieran que nosotros mencionemos en la sesión con la comunidad.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias, Bruna. Por el momento con respecto a la reunión del IGF vamos a tener la oportunidad de tomar la palabra o de dirigirnos a la reunión, pero hay algunos oradores que no están queriendo viajar, y lo bueno de las reuniones híbridas es que, si no hay que viajar, que quizás no hay que viajar, entonces solo vamos en forma presencial si es indispensable una reunión cara a cara.

También vamos a analizar esto y vamos a tratar de aprender de la experiencia de ellos, porque nosotros no somos los únicos que estamos en esta situación y tratamos de aprender unos de otros. Lo que sí vimos muchas veces, especialmente en la primera etapa de la pandemia, es que las organizaciones se preguntan unas a otras cómo hacen esto, qué haríamos, etcétera. Espero haber aportado algo, y ojalá pudiera darle una respuesta concreta pero no la tenemos.

MATTEW SHEARS: Gracias, Maarten. Bueno, llegamos al final de la sesión. ¿Quiere decir algo para terminar la sesión?

BRUNA MARTINS DOS SANTOS: Sí, muchas gracias. Muchas gracias por este intercambio tan positivo. Mencionamos los temas que nos preocupan, pero realmente agradecemos todas las oportunidades que tenemos de tener estos intercambios de ideas y debates con ustedes, y realmente esperamos ansiosos la próxima reunión. Muchas gracias y muchas gracias por estar aquí al principio de la reunión 72 de la ICANN. Muchas gracias.

MATTHEW SHEARS: Gracias, Bruna. Desde nuestro lado un excelente intercambio de ideas. Bueno, sigamos hablando de gobernanza de internet, de los próximos pasos, de las reuniones híbridas o presenciales. Maarten, ¿algunas palabras de cierre?

MAARTEN BOTTERMAN: Estoy totalmente de acuerdo. Quizás hayamos tratado temas que no esperábamos tratar, pero, bueno, vamos a hacer lo que debemos hacer y vamos a estar presentes cuando debamos estar presentes. Creo que ha sido un buen intercambio de ideas. Creo que tenemos que lograr entendernos mejor. Yo no lo llamaría educar a esto, no es que ustedes nos educan a nosotros o nosotros a ustedes, pero hemos estado intercambiando ideas, nos escuchamos unos a otros, así que muchas gracias por estar aquí.

MATTHEW SHEARS: Muchas gracias a todos, y con esto terminamos la sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]